

4162439353

CONTRACT DE FURNIZARE PRODUSE

Nr. 5966/17.04.2019

1. În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, între:

ORASUL CORABIA, cu sediul în localitatea Corabia, județul Olt, str. Cuza Voda, nr. 54 telefon/fax 0249 560 703 ; 0249 506 154 cod fiscal 4716810 cont RO77TREZ24A6703035 60101X ,deschis la Trezoreria oras Corabia, reprezentata prin ing. Oane Iulică, Primar al orasului Corabia, în calitate de Achizitor
Și

OMV PETROM MARKETING SRL, cu sediul în București, str.Coralilor, nr.22, sector 1, înregistrata la Registrul Comerțului cu nr.J40/10637/1998,cod fiscal RO11201891,Cont bancar RO78TREZ7005069XXX001089, deschis la Trezoreria Operativa a Municipiului București, reprezentat prin dl. Robert Udriu – Project Manager Credit Risk Department si dl. Bogdan Zaharia – Director National Vanzari Carduri, în calitate de Furnizor, a intervenit prezentul contract.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. *contract* - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. *achizitor și furnizor* - partile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. *pretul contractului* - pretul platibil furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. *produse* - carburanți auto în baza bonurilor valorice
- e. *servicii* - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, și orice alte asemenea obligații care revin Furnizorului prin contract;
- f. *origine* - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora și esențiala a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- g. *destinație finală* - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. *termenii comerciali de livrare* vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 - Camera Internațională de Comerț (CIC);
- i. *forta majoră* - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greselii sau viniei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forta majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți;
- j. *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

3. Interpretare



3.1 - In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural si viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Furnizorul se obliga sa furnizeze, respectiv sa vanda, si sa livreze „Benzina si motorina pentru autoturisme si utilaje pe baza de bonuri valorice” in termen de 5 zile de la data primirii comenzii.

4.2 - Achizitorul se obliga sa achizitioneze, respectiv sa cumpere si sa plateasca pretul convenit in prezentul contract.

4.3. - Bonurile valorice pentru carburanti auto vor fi emise in carnete de 25 file, avand valoarea de 50lei/fila, cu TVA, in total 4.467 file.

5. Valoarea contractului

5.1 - Valoarea contractului este de 187.689,08 lei, fara TVA, la care se adauga TVA in valoare de 35.660,92 lei.

5.2 - Se va acorda un discount procentual Achizitorului, la fiecare livrare, iar reducerea de pret de natura comerciala aferenta va fi de 0,5 %, inclusiv TVA, din valoarea facturii, fara cost tipizat, pret total 186750,63 lei fara TVA .

6. Durata contractului

6.1 -Contractul intra in vigoare incepand cu data semnarii acestuia de catre ambele parti si este valabil pana la 31.12.2019.

6.2. -Durata prezentului contract este de la data semnarii pana la 31.12.2019 cu posibilitatea prelungirii pana la 31.03.2020 conditionat de existenta resurselor financiare destinate achizitionarii acestora, prin act aditional in conformitate cu art. 165 din HG 395/2016, cu modificarile si completarile ulterioare

7. Executarea contractului

7.1 - Executarea contractului incepe in termen de o zi de la data semnarii de catre ambele parti.

8. Documentele contractului

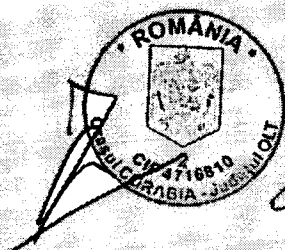
8.1 - Documentele contractului sunt:

- caietul de sarcini;
- propunerea tehnica
- propunerea financiara;
- anexa nr. 1- Formular comanda BVCA
- anexa nr.2 -Defalcarea valorii contractului (BVCA)

9. Obligatiile principale ale furnizorului

9.1 - Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele la standardele si/sau performantele prezentate in propunerea tehnica.

9.2 - Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele in termen de 5 zile de la data primirii comenzii scrise a achizitorului, in conformitate cu prevederile prezentului contract.



Handwritten signature and date 4/1

9.3 – Furnizorul se obligă să emită factura după executarea obiectului prezentului contract, respectiv după livrarea produselor care fac obiectul prezentului contract și după recepționarea acestora de către achizitor.

10. Obligațiile principale ale achizitorului

10.1 - Achizitorul se obliga sa receptioneze produsele in termen de 1 (una) zile de la data primirii acestora.

10.2.- Achizitorul se obligă să plătească prețul produselor către furnizor, în termen de 30 de zile de la data emiterii facturii, în perioada 24-31 a lunii în care s-a primit factura, în conformitate cu prevederile art.36. alin (1), din Ordonanța de Urgență nr. 34/14.04.2009 cu privire la rectificarea bugetară pe anul 2009 și reglementarea unor măsuri financiar-fiscale, cu modificările și completările ulterioare, după recepția acestora.

10.3. - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termenul contractual, atunci furnizorul are dreptul de a sista livrarea produselor. Furnizorul va relua livrarea produselor în termen de 1 zi lucrătoare de la data la care achizitorul a efectuat plata.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1. - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a calcula ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,10% pe zi din valoarea marfii comandate și nelivrate.

11.2. - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termenul contractual atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,10% pe zi din plata neefectuată.

11.3. - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

Clauze specifice

12. Garanția de buna executie a contractului - NU ESTE CAZUL

12.1. Furnizorul se obligă să constituie garanția de buna executie a contractului în termen de 10 zile de la data semnării contractului de către ambele părți, în cuantum de %, pentru perioada de valabilitate a contractului.

12.2. Garanția produselor este distinctă de garanția de buna executie a contractului.

12.3. Garanția de bună execuție se constituie printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări, devine anexa la contract.

12.4 - Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare numai după ce Furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

12.5 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de buna executie, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își îndeplinește, nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de buna executie, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

12.6 – Achizitorul se obliga sa restituie garanția de buna executie in termen de 14 zile de data la indeplinirii în totalitate de către furnizor a obligațiilor asumate prin contract și/sau de la plata facturii finale, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.



13. Recepție, inspecție și teste

13.1 - Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta și/sau de a testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din propunerea tehnică.

13.2 - Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

13.3 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amanat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

13.4 - Prevederile clauzelor 13.1-13.3 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

14.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele (BVC-uri) la destinația finală indicată de achizitor.

14.2 - Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

14.3 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție a produselor.

15. Servicii

15.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile accesorii furnizării produselor, fără a modifica prețul contractului.

16. Ajustarea prețului contractului

16.1 Prețurile bonurilor valorice de carburant auto din propunerea financiară vor rămâne ferme.

17. Amendamente

17.1 - Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

18. Întârzieri în îndeplinirea contractului

18.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada convenită.

18.2 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

19. Rezilierea contractului

19.1. - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.



19.2. - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor.

19.3- În cazurile prevăzute la clauzele 19.1 și 19.2- furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

19.4. Prezentul contract încetează deplin drept, fără intervenția instanței, în următoarele cazuri:

- a) la data expirării perioadei de valabilitate, dacă Părțile nu au convenit în scris prelungirea lui;
- b) oricare din părți cesionează drepturile și obligațiile sale fără a avea acordul celeilalte părți;
- c) oricare din părți își încalca din nou oricare din obligațiile sale, după ce a fost avertizată de către cealaltă parte că o nouă încălcare va duce la rezoluțiunea/rezilierea acestui contract.

19.5 Partea care invocă încetarea contractului va notifica celeilalte parti cauza de încetare cu minimum 15 zile lucratoare înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele. Rezilierea contractului nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între parti. Prevederile acestui articol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

20. Forta majora

20.1 - Forta majora este constatată de o autoritate competentă.

20.2 - Forta majora exonerează partile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

20.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor până la apariția acesteia.

20.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte parti, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

20.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte parti încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre parti să poată pretinde celeilalte daune-interese.

21. Soluționarea litigiilor

21.1. - Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

21.2. - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

22. Limba care guvernează contractul

22.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

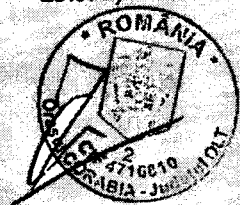
23. Comunicări

23.1 - (1) Orice comunicare între parti, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

23.2 - Comunicările dintre parti se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23.3. a) Pentru Achizitor:



A large, stylized handwritten signature in black ink, likely belonging to the purchaser (Achizitor).

Adresa: str. Cuza Voda, nr. 54, Corabia
Tel: 0249 560 703
Fax: 0249 506 154
E-mail: primariacorabia@yahoo.com
Persoană de contact: Vadastreanu Traian

b) Pentru Furnizor:
Adresa: Bucuresti, str.Coralilor, nr.22, sector 1
Tel: 0800.0800.77
Fax: 021.206.31.20
E-mail: bvca@omv.com

Persoana de contact pentru comenzile de bonuri valorice: Danut Trifu – 0729.600.218

24. Legea aplicabila contractului

24.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

Partile au inteles sa incheie astazi, **22 APR. 2019** prezentul contract in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR,

ORASUL CORABIA

Primar ing. Oane Iulică

Birou Contabilitate ec. Dulea Mariana

Serv. A.P.L.Contencios Jr. Florescu Vasile

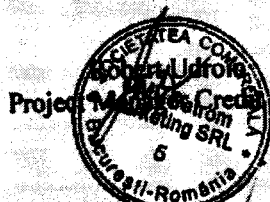
Birou Achizitii ing. Toma Gheorghe



FURNIZOR,

OMV PETROM MARKETING SRL

Proiect Manager Credit Risk Department



Bogdan Zaharia
Director National Yanzari Carduri

Trifu Danut

S.C. OMV Petrom Marketing S.R.L.		
BUCURESTI		
CONTRACT Nr. <u>2729</u>		
Ziua <u>22</u>	Luna <u>04</u>	Anul <u>2019</u>

[Signature]
Mihalcea Bogdan
Senior Department Manager

Anexa nr. 2 / Annex nr. 2
DEFALCAREA VALORII CONTRACTULUI DE VINZARE BONURI VALORICE CARBURANTI
AUTO PETROM/ BREAKDOWN OF VALUE FOR AGREEMENT FOR SELLING FUELS VALUE
COUPONS PETROM

Nr. crt.	Denumire	U/M	Cantitate	Valoare
	PETROM		file	lei
1.	Valoare bonuri valorice carburanti auto (50 lei/file)	Carnete a 25 file	4.467	223.350
2.	Valoare bonuri valorice carburanti auto (30 lei/file)	Carnete a 25 file	x	x
3.	Valoare imprimate	Carnete a 25 file	x	x
4.	Discount	%	0,5	
	VALOARE TOTALA/ TOTAL VALUE		4.467	223.350

Valoare imprimate din dataxxx.....: / Value on the datexxx.....:

FURNIZOR / SUPPLIER OMV PETROM MARKETING S.R.L. Bogdan Zaharia Director National Valori Carduri  Udroiu Robert Project Manager / Risk Management OPM	ACHIZITOR / PURCHASER ORASUL CORABIA ROMANIA Primar ing. Oane Iulică Birou Contabilitate sc. Dulea Mariana Serv. A.P.L.Contencios Jr. Florescu Vasile Birou Achizitii Ing. Toma Gheorghe
---	--